



**NOTICE OF PUBLIC MEETING
REQUEST FOR SUPPORT OF
MUNICIPAL SETTING DESIGNATION
August 4, 2014**

An application has been filed with the City of Houston for the city's support of a Municipal Setting Designation (MSD) for the Applicant/location listed below. You are receiving this notification because, according to the last approved city tax roll, you are in one of the following categories: an owner of real property lying within a half-mile, owner/operator of water wells within five-miles, including retail public utilities, municipality within a half-mile, municipality owning/operating a groundwater supply well within five-miles, Harris-Galveston Subsidence District, or any other interested group registered with the Planning & Development Department within a half-mile of this site. Please note: Any municipality or retail public utility receiving this notice may pass a resolution opposing the MSD application no later than the 120th day from the date of this notice. Otherwise, no action from the municipality or retail public utility is required. This notice implies no legal obligation upon you. If you have received this notice in error, please disregard it.

Applicant Information:

Name: Central Industrial Park, Ltd. (MSD# 2014-069-CIP)
 Location (the Site): 600-720 West 6th Street, Houston, Texas 77007
 Legal Description: TRS 24 THRU 39 BLK 295 LTS 1, THRU 17 & 50 THRU 68 AND TRS18A 19A 20A 49 69
70 BLK 296 HOUSTON HEIGHTS
 Responsible Party: Swift Chemical Company

The property is within the corporate limits or ETJ of a municipality authorized by statute. A public drinking water supply system exists that satisfies the requirements of Chapter 341. This system supplies or is capable of supplying drinking water to the property for which the MSD is sought and to property within one-half mile of the Site.

The purpose of the public meeting is for the Applicant to provide information to the community about the Site, the Applicant's request for an MSD, and to obtain community input prior to a public hearing at City Council. Public viewing of this application is available at the Heights Library located at 1302 Heights Blvd Houston, TX 77008, and online at www.houstonmsd.org (click on MSD in review).

PUBLIC MEETING
 Date – Time: September 3, 2014 – 6:00 PM
 Place: Houston Permit Center
 Address: 1002 Washington Ave
 Houston, Texas 77002

If you are unable to attend and have questions or comments, please contact the City of Houston Public Works and Engineering Department at:
 Phone: (832) 394-9005 Email: msd@houstontx.gov Website: www.houstonmsd.org

The purpose of an MSD is to create a means by which the TCEQ may limit the scope of investigations and response actions for groundwater contamination at a site, if the groundwater is prohibited for use as a source of potable water. Any person owning, operating or controlling the designated property remains responsible for complying with all applicable federal and state laws and regulations and all ordinances, rules, and regulations of the City. If the City Council approves the application, it will enact an ordinance prohibiting the use of designated groundwater beneath the site for potable purposes and supporting the application to the TCEQ. "Potable water" means water used for irrigation, production of food or drink products intended for human consumption, drinking, showering, bathing, or cooking purposes.

Type of Contaminants Found: Carbon Tetrachloride, Chloroform, 1,2-Dichloroethene, Methylene Chloride, Nitrates

State law provides that the following persons may give written comments to the TCEQ on any information relevant to the TCEQ Executive Director's consideration of an MSD for the Site: (1) each municipality in which the Site is located, with a boundary located not more than 1/2 mile from the Site, or that owns or operates a groundwater supply well located not more than 5 miles from the Site; (2) each retail public utility that owns or operates a groundwater supply well located not more than 5 miles from the Site; and (3) each owner of a state-registered private water well located within 5 miles of the Site. Comments must be submitted no later than 60 days after the date of receipt of this notice to:

MSD Program Coordinator
 TCEQ Remediation Division
 P.O. Box 13087, MC-221
 Austin, Texas 78711.

The Executive Director of the TCEQ will certify or deny the application filed with TCEQ or request additional information from the Applicant no later than 90 days after receiving such application.



AVISO DE REUNIÓN PÚBLICA
SOLICITUD PARA VINDICACIÓN DE
DESIGNACIÓN DE SEÑALAMIENTO MUNICIPAL
04 De Agosto 2014

Una aplicación ha sido presentada a la Ciudad de Houston para la aprobación de Designación de Señalamiento Municipal (MSD) por el/la Solicitante o localidad que aparece abajo. Usted está recibiendo este aviso por una de las siguientes razones: de acuerdo a la última lista de impuestos de la Ciudad, usted es dueño de la propiedad real situada a media milla, dueño/operador de pozos de agua dentro de un límite de cinco millas, Distrito de Hundimiento Harris-Galveston, cualquier otro grupo interesado registrado con el Departamento de Planeamiento y Desarrollo dentro de un límite de media milla de este sitio. Tenga en cuenta: Cualquier municipio o empresa pública de servicio de recibir esta notificación puede pasar una resolución oponiéndose a la solicitud de MSD a más tardar el día 120 después de la recepción de esta notificación. De lo contrario, ninguna acción de la municipalidad o la empresa pública de servicio se requiere. Este aviso no implica una obligación legal para usted. Si ha recibido este aviso por error, por favor haga caso omiso de él.

Información del Solicitante:

Nombre: Central Industrial Park, Ltd. (MSD# 2014-069-CIP)
Localidad (del Sitio): 600-720 West 6th Street Houston, Texas 77007
Descripción Legal: TRS 24 THRU 39 BLK 295 LTS 1THRU 17 & 50 THRU 68 AND TRS18A 19A 20A 49 69 & 70 BLK 296HOUSTON HEIGHTS
Persona Responsable: Swift Chemical Company

La propiedad está entre los límites corporativos o ETJ de una municipalidad autorizada por el estatuto y que un sistema de suplemento de agua potable existente que satisface los requisitos del Capítulo 341 y que suple o es capaz de suplir con agua potable a la propiedad que designa el MSD y a la propiedad hasta la media milla de la propiedad que designa el MSD.

El propósito de esta reunión pública es para que el/la Solicitante provea información a la comunidad acerca del Sitio y de la solicitud para un MSD y para obtener la opinión de la comunidad antes de la audiencia frente al Concilio de la Ciudad. Inspección pública de esta aplicación está disponible en la Biblioteca Heights Library en el 1302 Heights Blvd Houston, TX 77008, y en línea en www.houstonmsd.org (haga clic en MSD en revisión).

REUNIÓN PÚBLICA/AUDIENCIA PÚBLICA

Fecha – Hora: 03 De Septiembre 2014 – 6:00 PM
Lugar: Houston Permit Center
Dirección: 1002 Washington Ave
Houston, Texas 77002

Si usted está imposibilitado de asistir y tiene preguntas o comentarios, por favor póngase en contacto con el Departamento de Obras Públicas e Ingeniería de la Ciudad de Houston al:

Teléfono: (832) 394-9005 ó por correo electrónico al: msd@houstontx.gov Sitio de internet: www.houstonmsd.org

El propósito de un MSD es crear un medio a través del cual la Comisión de Calidad del Medio Ambiente de Texas (TCEQ) pueda limitar el alcance de la investigación y las acciones de respuesta por contaminación de aguas subterráneas en el sitio, si el uso de las aguas subterráneas está prohibido como fuente de agua potable. Cualquier persona que posea, opere o controle la propiedad designada es responsable del cumplimiento de las leyes y regulaciones federales y estatales y de todas las ordenanzas, reglas y regulaciones aplicables de la Ciudad. Si el Concilio de la Ciudad aprueba la aplicación, decretará una ordenanza prohibiendo el uso de las aguas subterráneas designadas en el sitio como agua potable y apoyando la aplicación al TCEQ. "Agua Potable" significa agua usada para irrigación, producción de productos de comida o bebida para consumo humano, con propósito de beberla, ducharse, bañarse o cocinar.

Tipo de contaminantes encontrados: Carbon Tetrachloride, Chloroform, 1,2-Dichloroethene, Methylene Chloride, Nitrates

Las leyes estatales estipulan que las siguientes personas puedan dar comentarios escritos a la TCEQ acerca de cualquier información relevante para consideración del Director Ejecutivo de la TCEQ de un MSD para el Sitio: (1) cada municipalidad en la cual está localizado el Sitio, con un límite situado a no más de media milla del Sitio o que posea u opere un suministro de aguas subterráneas localizado a no más de cinco millas del Sitio; (2) cada comercio de utilidades públicas que posea u opere un suministro de aguas subterráneas localizado a no más de cinco millas del Sitio; y (3) cada dueño de un pozo de agua privado registrado con el Estado, localizado a no más de cinco millas del Sitio. Los comentarios deben ser entregados antes de los 60 días del recibo de este aviso, a:

Coordinador del Programa de MSD
TCEQ Remediation Division
P. O. Box 13087, MC-221
Austin, Texas 78711.

El Director Ejecutivo de la TCEQ certificará o rechazará la aplicación presentada con la TCEQ o solicitará información adicional del Solicitante en no más de 90 días de haber recibido dicha aplicación.



CITY OF HOUSTON

Public Works and Engineering Department

Annise D. Parker

Mayor

Daniel W. Krueger, P.E.
Director
P.O. Box 2688
Houston, Texas 77252-2688

www.houstontx.gov
www.houstonmsd.org

August 4, 2014

RE: MSD Application #2014-069-CIP, 600-720 West 6th Street, Houston, Texas 77007

Dear Recipient:

Enclosed is a public meeting notice about an upcoming meeting in your area. This is an informational meeting about a property at 600-720 West 6th Street, Houston, Texas 77007 that has low levels of contaminated groundwater beneath their property. This application was submitted by Central Industrial Park, Ltd. (the applicant). The contamination from this site **does not affect your property** unless you have been specifically contacted by the applicant. Please note: the drinking water supplied by the City is **not** affected, nor are any of the local water wells affected by the contamination at this site. The following notice will give you additional details about the type of contamination that has been found at the site. We welcome you to attend the public meeting to find out more about the site and cleanup efforts, but it is not mandatory that you come.

Public Meeting Information:

When: September 3, 2014 at 6:00 pm
Where: Houston Permit Center
1002 Washington Ave, Houston, TX 77002

You are invited to this meeting because you either own property that is within a half-mile of the site, or state records show you own a water-well that is within five-miles of the site. Other cities, retail public utilities, and civic groups have also been invited to attend. If you received this letter by mistake, please ignore it. The enclosed map shows you the MSD site, meeting location, and library where a copy of the application may be viewed.

If you received a certified letter it is because public records show there is a registered water well on your property that is within five miles of the site and State law requires that you be notified by certified letter. You may have been notified even if you no longer use the well or it has been abandoned. If you feel like this is in error, please review Appendix P in the on-line application, located on the "MSD in Review" section of the MSD webpage (http://www.publicworks.houstontx.gov/planning/msd_in_review.html), for the permitting agency that has provided information pertaining to your property and contact that agency. ***The City of Houston does not maintain the water well databases and, therefore, cannot remove your name from any of the water well databases or correct the information.*** If you received the notice through the regular mail it is because you own property within a half-mile of the site.

The groundwater contamination at the site is very shallow and is not the groundwater that the City of Houston uses for its drinking water. Most of the City's drinking water is now from surface water (Lakes Houston, Conroe, and Livingston and the Trinity River).

The purpose of this public meeting is to inform you, the nearby neighbors and well owners, about the Municipal Settings Designation (MSD) program and the application. During the meeting a representative from the city will talk about the MSD program and then the MSD applicant will talk about the site. You may come to the meeting just to listen or you can share a comment. Comments can be given in person at the meeting or you can send them to the City of Houston at the following address:

Jennifer M. Clancey
City of Houston
Public Works and Engineering Department
P.O. Box 2688
Houston, Texas 77252-2688
msd@houstontx.gov
(832) 394-9005

An MSD is the way a property owner can legally say that the contaminated groundwater at their property cannot be used for drinking water now or in the future, to protect public health. In addition to protecting public health, it may also help a contaminated site redevelop or reinvest. The MSD does not excuse the applicant from cleanup activities such as removing the surface soil or reducing other exposure risks to the public. As stated before the contamination from this site does not affect your property unless you have been specifically contacted by the applicant.

At many sites with historic contamination, the owner/operator was following the standard practice at that time. As knowledge grew the standard practices changed. The State now regulates businesses to keep this type of contamination from happening now or in the future. Only sites that are already participating in a state or federal cleanup program can apply for an MSD.

Should you have any questions about the MSD program or process, please contact me at (832) 394-9005 or email me at msd@houstontx.gov.

Sincerely,



Jennifer M. Clancey
Program Manager
Planning and Development Service Division

Enclosed: Public Meeting Notice and Map



CITY OF HOUSTON
Public Works and Engineering Department

Annise D. Parker

Mayor

Daniel W. Krueger, P.E.
Director
P.O. Box 2688
Houston, Texas 77252-2688

www.houstontx.gov
www.houstonmsd.org

04 de Agosto 2014

RE: Solicitud MSD #2014-069-CIP, 600-720 West 6th Street, Houston, TX 77007

Querido receptor:

Adjunto hay un aviso de reunión pública sobre una próxima reunión en su área. Esta es una reunión informativa acerca de una propiedad en 600-720 West 6th Street Houston, TX 77007 que tiene bajos niveles de agua subterránea contaminada bajo su propiedad. Esta solicitud fue presentada por Central Industrial Park, Ltd. (la demandante). La contaminación de este sitio **no afecta a su propiedad** a menos que haya sido específicamente contactado por el solicitante. El agua potable suministrada por la ciudad **no se ve afectada**, ni ninguno de los pozos de agua locales afectados por la contaminación en este sitio. El siguiente aviso le dará más detalles sobre el tipo de contaminación que se ha encontrado en el sitio. Le invitamos a asistir a la reunión pública para averiguar más acerca de los esfuerzos del sitio y limpieza, pero no es obligatorio que venga.

Información Pública de la reunión:

Cuándo: 03 de Septiembre 2014 a las 6:00 pm
Donde: Houston Permit Center
1002 Washington Ave, Houston, TX 77002

Usted está invitado a esta reunión porque o tiene propiedad que está a media milla del sitio, o registros estatales muestran que poseen un pozo de agua que se encuentra dentro de 5 millas del sitio. Otras ciudades, los servicios públicos por menor y grupos cívicos también han sido invitados a asistir. Si usted recibió esta carta por error, por favor ignórela. El mapa adjunto muestra el sitio MSD, lugar de reunión y biblioteca donde se puede ver una copia de la solicitud.

Si usted recibió una carta certificada es porque los registros públicos muestran que hay un pozo de agua registrado en su propiedad que se encuentra dentro de cinco millas del lugar y la ley del estado requiere que usted sea notificado por carta certificada. Es posible que haya sido notificado, incluso si ya no utiliza el bien o se ha abandonado. Si usted siente que esto es un error, por favor revise el Apéndice P en la aplicación on-line, que se encuentra en la sección "MSD in Review" de la página web de MSD (http://www.publicworks.houstontx.gov/planning/msd_in_review.html), por la agencia de permisos que ha proporcionado la información relativa a su propiedad y en contacto con la agencia. La Ciudad de Houston no mantiene las bases de datos de pozos de agua y, por tanto, no puede eliminar su nombre de cualquiera de las bases de datos de pozos de agua o corregir la información.

La contaminación de las aguas subterráneas en el sitio es muy superficial y no es el agua subterránea que utiliza la ciudad de Houston para su agua potable. La mayor parte del agua potable de la ciudad es ahora de aguas superficiales (Lagos Houston, Conroe y Livingston y el Río Trinity).

04 de Agosto 2014
Solicitud MSD #2014-069-CIP
Pagina 2 de 2

El propósito de esta reunión pública es informar a usted, los vecinos cercanos y propietarios de pozos de agua, sobre el programa de Designación de Señalamiento Municipal (MSD por sus siglas en ingles) y su aplicación. Durante la reunión un representante de la ciudad hablará sobre el programa MSD y después el solicitante MSD hablará sobre el sitio. Puede venir a la reunión sólo para escuchar o puede compartir un comentario. Comentarios pueden darse en persona en la reunión o los puede enviar a la ciudad de Houston en la siguiente dirección:

Jennifer M. Clancey
City of Houston
Public Works and Engineering Department
P.O. Box 2688
Houston, Texas 77252-2688
msd@houstontx.gov
(832) 394-9005

Un MSD es la manera que el dueño de una propiedad puede decir legalmente que el agua subterránea contaminada en su propiedad no puede usarse para el agua potable ahora ni en el futuro, para proteger la salud pública. Además de proteger la salud pública, puede también ayudar a que la propiedad contaminada pueda ser desarrollada o reconstruida. MSD no exime al solicitante de actividades de limpieza como la eliminación de la superficie del suelo o reducir otros riesgos de exposición al público. Como se dijo antes la contaminación de este sitio no afecta su propiedad a menos que usted específicamente haya sido contactado por el solicitante.

En muchos sitios con contaminación histórica, el propietario/operador estaba siguiendo la práctica habitual en aquel momento. A medida que el conocimiento crecido las prácticas estándares han cambiado. El Estado ahora regula las empresas para prevenir que este tipo de contaminación ocurra ahora o en el futuro. Sólo los sitios que ya están participando en un programa estatal o federal de limpieza pueden solicitar una MSD.

Si tiene alguna pregunta sobre el programa MSD o su proceso, por favor comuníquese conmigo al (832) 394-9005 o envíeme un email a msd@houstontx.gov.

Sinceramente,



Jennifer M. Clancey
Program Manager
Planning and Development Service Division

Adjunto: Advertencia Reunión Pública y Mapa

**NOTICE OF
PUBLIC MEETING
MUNICIPAL SETTING
DESIGNATION
CITY OF HOUSTON**

Date - Time:
September 3, 2014
6:00 p.m.
Place:
Houston Permit Center
Address:
1002 Washington Ave
Houston, Texas 77002

Applicant: Central
Industrial Park, Ltd.

Site Location:
100-720 West 6th Street,
Houston, Texas 77007

Legal Description:
LOTS 24 THRU 39 BLK 295
TRIS 1 THRU 17 & 50 THRU
18 AND TRS 18A 19A 20A
19 69 & 70 BLK 296
HOUSTON HEIGHTS

**Contaminants of
Concern:** Carbon Tetra-
chloride, Chloroform, 1,2-
Dichloroethene, Methyl-
ene Chloride, Nitrates.

This designates an area
in which the use of im-
paired groundwater is
prohibited for use as po-
table water (i.e. drinking,
cooking, bathing etc.). If
you have questions or
comments, please con-
tact the City of Houston
MSD Program at (832)
394-9005 or email at
msd@houstontx.gov.

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

STATE OF TEXAS:

COUNTY OF HARRIS:

Before me, the undersigned authority, a Notary Public in and for the State of Texas, on this day personally appeared, the Newspaper Representative at the HOUSTON CHRONICLE, a daily newspaper published in Harris County, Texas, and generally circulated in the Counties of: HARRIS, TRINITY, WALKER, GRIMES, POLK, SAN JACINTO, WASHINGTON, MONTGOMERY, LIBERTY, AUSTIN, WALLER, CHAMBERS, COLORADO, BRAZORIA, FORT BEND, GALVESTON, WHARTON, JACKSON, and MATAGORDA and that the publication, of which the annexed herein, or attached to, is a true and correct copy, was published to-wit:

CITY OF HOU. - PUBLIC WORKS 26087425 22873605
 RAN A LEGAL NOTICE
 SIZE BEING: 1 X 47 L

product	date	class	page
hc	Aug 2 2014	1245.0	D_satlg_6

Edward Shea

NEWSPAPER REPRESENTATIVE

Sworn and subscribed to before me, this the 2nd Day of August A.D. 2014



Delilah Metzger
 Notary Public in and for the State of Texas